

Information about the EAL Tool

معلومات عن آلة الإنجليزية كلغة إضافية

■ The EAL

اللغة الإنجليزية كلغة إضافية مستند يحتوي على معلومات عن مهارات طفلكم اللغوية والتواصلية الأمر الذي يساعد الشخص الذي سيتوالى أمر طفلكم ومعلمه في المرحلة التمهيديّة مستقبلاً .

ستجمع هذه المعلومات بطرق شتى على سبيل المثال عن طريق المحادثة معكم ومراقبة تواصل طفلكم معكم بلغتكم الأصلية أو بالاتصال مع أفراد أسرتم الذين يستطيعون الترجمة .

سيساعد هذا المستند في تحديد مرحلة تطوير مهارات طفلكم التواصلية واللغوية بلغتهم الأصلية وبالإنجليزية .

سيمضي الشخص الذي سيتوالى أمر طفلكم في شرح اللغة الإنجليزية كلغة إضافية لكم وتوضيح أغراضها .

دعم الأطفال الذين يتعلمون الإنجليزية كلغة إضافية



Kas savo kalbaa niekina - kitos neismoks

" من يقلل من شأن لغته لن يتعلم لغة الغير . " (مثل لثواني)

ينص ميثاق الأمم المتحدة عن حقوق الطفل على أن للأطفال حق في أن تسمع أصواتهم وحق استعمال لغتهم الأصلية .

Bellinge Community pre-school in conjunction with LSE Early Years Improvement team



©Text

Supporting children learning English as an additional language

منشورة لأولياء الأمور :

إدعم تطوير طفلك بمساعدتك بتقديم الملاحظات وإخراج صور وتخطيط الخطوات اللازمة . أن مشاركتكم في جميع مراحل طفلكم مهمة غاية الأهمية .

معلومات عامة عن كونك تعرف أكثر من لغة

تدل البحوث أن الطفل يستطيع تعلم أكثر من لغة في وقت واحد. قد يخط اللغات الأطفال الصغار ولكن سرعان ما يتعلمون التمييز بينها .

يتعلم الأطفال في بقاع كثيرة من العالم أكثر من لغة في وقت واحد. يتعلم الأطفال اليابانيون على سبيل المثال، اليابانية بالإضافة للإنجليزية . يستطيعون تعلم أنظمة كتابة مختلفة.

إن تعلم أكثر من لغة يوسع آفاق الإنسان وفهمه للمبادئ والأفكار بالإضافة لفهمه لثقافات مختلفة .

يتمكن الاستمرار في تعلم اللغة الأم هؤلاء الأطفال مع التواصل الفعال مع أفراد أسرهم الممتدة الذين قد لا يتكلم الإنجليزية وبناء علاقة قد لا تكون متاحة للكل.



نرحب بكم : نتعرف عليكم وعلى طفلكم وعلى لغتكم الأم وعلى بلادكم الأم.

نخبركم بأهمية الاستمرار في التحدث مع طفلكم في لغتهم الأم .

نتعلم بعض الكلمات في لغة طفلكم كمرحباً وشكراً ومع السلامة ونعرضها بالفصل بحيث أن الآخرين يستطيعون تعلمها أيضاً كما نرحب بالأطفال وأسرهم في لغتهم الأم .

نشارككم في مكان التعلم : في القصص وفي احتفال الأعياد بإيجاد الدعائم وأشياء أخرى كثيرة .